

CONVENTION DU ROTARY



SÃO PAULO

BRÉSIL

DU 6 AU 9 JUIN 2015

Rotary



SÃO
PAULO
2015



ÉCHANGER DES IDÉES : www.riconvention.org/fr

CARNAVAL & SAMBA



©Caro Pimenta



©André Stefano/SPCVB



©André Stefano/SPCVB



Rejoignez-nous à São Paulo et vivez la magie de la samba et du carnaval !

Trouvant ses origines dans les bidonvilles de Rio de Janeiro, ce style de musique et de danse afro-brésilienne a évolué pour devenir aujourd'hui un élément indissociable des grands centres urbains du Brésil.

Au cours de notre convention, découvrez un avant-goût du carnaval lors d'une manifestation organisée spécialement pour les Rotariens venus du monde entier.

#RICON15



Mes chers amis,

Bem-vindo ao Brasil ! Bienvenue à São Paulo, ville qui accueillera la 106^e convention du Rotary du 6 au 9 juin 2015. Corinna et moi espérons vous y retrouver pour célébrer ensemble notre engagement à *Faire rayonner le Rotary*.

São Paulo est un endroit parfait pour une convention : le Brésil, tout comme le Rotary, est un kaléidoscope de cultures et d'horizons divers. Capitale financière et culturelle du pays, cette ville très étendue regorge de parcs et de jardins, et la meilleure façon de découvrir la ville est d'explorer sa diversité et ses charmants quartiers tels que Vila Madalena, où vous trouverez des galeries d'art, des libraires et une vie nocturne très animée, ou bien encore Higienópolis, célèbre pour sa cuisine internationale.

Ses restaurants de viande, ou churrascarias, ses pâtisseries et ses restaurants ethniques font de São Paulo la capitale culinaire du Brésil. Visitez le marché couvert municipal pour goûter à des échantillons de fruits tropicaux ou vous régaler d'un bon sandwich à la mortadelle. Les musées tels que le Museu de Arte de São Paulo, les centres commerciaux comme ceux d'Iguatemi et de Morumbi, l'architecture de la ville et ses œuvres d'art ne vous laisseront pas indifférents.

Vous serez tellement occupés à découvrir les trésors de cette ville que vous n'aurez peut-être pas le temps de vous rendre sur les plages de Santos ou de Maresias, et de faire une excursion sur l'île Ilhabela, à quelques heures de la ville. Et pourquoi ne pas profiter de votre séjour au Brésil pour explorer également Rio de Janeiro, les chutes Iguacu, la ville historique de Salvador, Minas Gerais, Brasilia, le fleuve Amazone et bien plus encore.

Venez-nous rejoindre pour notre fête annuelle de l'amitié. Venez apprendre, vous inspirer, rencontrer des hommes et des femmes partageant votre passion du Rotary et échanger vos points de vue, tout cela sur fond de Samba, cette musique afro-brésilienne au centre de la culture du pays. N'oubliez pas aussi de vous munir de bonnes chaussures pour prendre part à un carnaval très particulier !

Cordialement,

Gary C.K. Huang
Président 2014-2015 du Rotary



Bairro Pacaembu
©André Stefano/SPCVB

SÃO PAULO

L'EMBARRAS DU CHOIX

São Paulo est une métropole qui se démarque par son énergie et sa diversité. Des générations d'immigrants y ont laissé leur empreinte, chaque groupe amenant avec lui sa culture et sa cuisine. Afin de vivre pleinement cette ville riche en couleurs, prévoyez de passer plusieurs jours à São Paulo pour flâner dans ses nombreux quartiers et découvrir la ville.

Avenue Paulista, jardins et Ibirapuera

L'avenue Paulista est l'une des plus importantes artères commerçantes de São Paulo. Remontez le temps en visitant la Casa Das Rosas (Maison des roses), un hôtel particulier dans le style éclectique des années 30 construit pour la fille d'un industriel du café, aujourd'hui célèbre pour les roses de son jardin et sa bibliothèque regroupant de nombreux ouvrages de poésie. Aux alentours des jardins de Consolação, vous pourrez découvrir d'autres maisons historiques et des exemples d'architecture pauliste.

Véritable sanctuaire dans le tourbillon de la ville, le parc Ibirapuera est un endroit prisé par les Paulistanos (habitants de São Paulo) pour se détendre, marcher, courir et faire du vélo dans cet espace vert de près de 1,5 million de m² composé d'arbres, de lacs et de pelouses. Parmi les nombreux monuments et musées du parc, vous y trouverez le monument aux drapeaux, une sculpture rendant hommage aux explorateurs ainsi que les musées d'art moderne, d'art contemporain, afro-brésilien et le Centre des expositions Oca.

Higienópolis et Barra Funda

Le quartier d'Higienópolis est un quartier arboré à l'ouest du centre-ville où vous trouverez de nombreux magasins. Le musée sous les gradins du stade de football de Pacaembu vous permettra de mieux comprendre la véritable obsession du Brésil pour ce sport. Un peu plus au nord, le quartier Barra Funda abrite le Memorial da América Latina, une œuvre du célèbre architecte brésilien Oscar Niemeyer, qui a également signé la plupart des bâtiments du parc Ibirapuera.



Graffiti sur l'avenue Cruzeiro do Sul
©Caio Pimenta



Monumento às Bandeiras
©André Stefano/SPCVB



Instituto Tomie Ohtake
©André Stefano/SPCVB

Liberdade, Centro et Bela Vista

Une visite au Musée de l'immigration japonaise dans le quartier de Liberdade vous expliquera dans un cadre émouvant pourquoi São Paulo compte la première communauté japonaise hors du Japon. La rue Galvão Bueno, décorée de lanternes japonaises, propose une grande sélection de restaurants de sushis et orientaux. Au centre-ville (Centro), le quartier Marco Zero est reconnaissable à ses gratte-ciels imposants et à ses œuvres architecturales célèbres, dont l'Edifício Copan d'Oscar Niemeyer, un immeuble en forme de vague offrant la plus grande surface d'habitation au monde. Le quartier Bela Vista, qui abritait autrefois la communauté italienne, vous rappellera l'Europe et vous y trouverez les meilleurs théâtres, pâtisseries et restaurants de la ville.

Vila Madalena et Pinheiros

Ces deux quartiers constituent l'épicentre de la vie bohème et artistique à São Paulo, et ils abritent de nombreux clubs et salles de concert. Au menu : Samba, shopping et les graffitis les plus spectaculaires de la ville. Les amateurs d'arts pourront s'arrêter au Centre d'art SESC Pinheiros ou au Centro Brasileiro Britânico, le centre culturel britannique, qui propose régulièrement des spectacles. L'Instituto Tomie Ohtake regroupe les œuvres de l'artiste originaire de Tokyo qui se distinguent par leurs formes géométriques.



Estação da Luz
©Jefferson Pancieri

Luz, Bom Retiro et Brás

Luz, l'un des quartiers les plus anciens de la ville, compte deux gares de chemin de fer datant du début des années 1900. Vila dos Ingleses, le seul quartier de style anglais de la ville, a été préservé grâce à un projet de restauration des maisons dans lesquelles habitaient autrefois les ingénieurs britanniques qui ont participé à la construction du chemin de fer dans la région de São Paulo.

Bom Retiro a connu son heure de gloire à la fin du XIX^e siècle et au début du XX^e siècle en tant que quartier spécialisé dans la confection de vêtements et peuplé d'immigrants juifs. Il accueille aujourd'hui la communauté coréenne. Le mémorial do Imigrante in Brás, situé dans un vieux complexe résidentiel, accueillait jadis près de 1 000 immigrants par jour venus pour la plupart d'Italie, de Grèce ou d'Arménie. Il est le témoignage des vagues d'immigration successives qui ont contribué au développement de la ville et il accueille aujourd'hui des Boliviens ou des Coréens.



À FAIRE



DES SERPENTS POUR SAUVER DES VIES

L'Institut Butantan, fondé en 1901 pour combattre les épidémies de peste bubonique, est aujourd'hui un institut de recherche sur les animaux venimeux qui produit près de 80 % des vaccins au Brésil. Il abrite le plus grand centre de reptiles du monde, où vous pourrez observer serpents à sonnette, pythons et vipères se prélassant au soleil dans un terrarium à ciel ouvert ainsi qu'un musée de biologie. L'institut est situé dans le quartier Butantã à l'ouest du Jardin Paulista.

En famille

Vous trouverez au Parque Zoológico plus de 3 000 espèces animales et un mini zoo pour enfants. Tout proche, le jardin botanique est un oasis de verdure dans la ville.

Sortir le soir

À l'image des grandes métropoles, São Paulo ne dort jamais. Vila Olímpia et Vila Madalena sont bien connus pour leurs bars à la mode, alors qu'au centre-ville, le bar Brahma met à l'affiche une grande variété de musiciens.

Shopping

Au centre-ville, la rue 25 de Marco est la rue commerçante la plus importante d'Amérique latine. Arrêtez-vous au marché couvert pour y admirer les produits vendus ou faites du shopping dans l'un des 50 centres commerciaux que compte la ville.



Photo : Avec l'aimable autorisation du Parque Zoológico





BOIRE ET MANGER

Les Brésiliens, c'est bien connu, aiment boire du café. C'est pourquoi vous trouverez à São Paulo un café à chaque coin de rue. Les restaurants du quartier d'Higienópolis font aussi de cette ville une capitale gastronomique où vous pourrez savourer des mets combinant les saveurs locales à la cuisine italienne, française et nord-américaine. Vous trouverez également des restaurants de sushis et orientaux à Liberdade ainsi que des restaurants italiens — et un panorama superbe — à Terraço Itália dans le quartier Bela Vista. Dans tous les cas, vous devez absolument essayer le Pastel, une pâtisserie frite très appréciée au Brésil et proposée avec différentes garnitures.



Mercado Municipal
©Jair Magri



Café brésilien
Photo : Conrado Reis

1 VOUS INSCRIRE

INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 15 DÉCEMBRE POUR PROFITER DES TARIFS RÉDUITS

S'inscrire en groupe ou à titre individuel

Les Rotariens, les Rotaractiens et les employés de club et de district peuvent s'inscrire en ligne individuellement, en compagnie d'un maximum de six accompagnants (y compris les non-Rotariens). Au-delà de six personnes, vous devez télécharger et remplir un formulaire disponible sur www.riconvention.org. Pour un groupe d'au moins 25 personnes, veuillez écrire à ri.registration@rotary.org.

Choisir ses dates de voyage

Consultez le programme provisoire sur www.riconvention.org et sélectionnez les activités auxquelles vous souhaitez participer. Il est préférable de déterminer vos dates de voyage avant de débiter la procédure d'inscription.

2 ACHETER LES BILLETS

S'inscrire aux manifestations organisées par le comité hôte

Les Rotariens locaux du comité d'organisation ont prévu diverses excursions culturelles et manifestations destinées à vous aider à profiter au mieux de votre séjour à São Paulo. Pour plus de détails et vous inscrire, consultez www.rotary2015saopaulo.org.br.

Acheter les billets d'avion

Nos compagnies aériennes partenaires proposent des réductions aux Rotariens se rendant à São Paulo pour la convention. Consultez www.riconvention.org pour plus d'informations et obtenir les codes de réduction.

3 RÉSERVER SA CHAMBRE D'HÔTEL

À partir du 31 mai 2014

Le Rotary International s'est associé avec OnPeak pour vous fournir un choix élargi d'hôtels pour votre séjour. OnPeak est en mesure de vous fournir des prix très compétitifs dans de bons hôtels dans toute la ville et une procédure de réservation simplifiée. Les réservations étant traitées en fonction des places disponibles, il est recommandé de réserver le plus tôt possible pour profiter d'un meilleur choix. Pour en savoir plus, consulter www.onpeak.co/rotary.



LE ROTARY AU BRÉSIL



ANCIENS PRÉSIDENTS DU ROTARY BRÉSILIENS

Trois Brésiliens ont occupé le poste de président du Rotary :

.....
Armando de Arruda Pereira
1940-1941

.....
Ernesto Imbassahy de Mello
1975-1976

.....
Paulo Viriato Corrêa da Costa
1990-1991



Le Brésil a déjà accueilli deux conventions du Rotary : en 1948 à Rio de Janeiro et en 1981 à São Paulo (15 200 participants).

Quelques chiffres

Le Brésil est le 5^e pays rotarien en termes de membres, avec 56 000 Rotariens répartis dans 2 381 clubs et 38 districts. Les femmes représentent dans ce pays 22 % de l'effectif. Le Brésil compte également 11 300 Rotaractiens, 19 800 Interactiens et 347 Unités d'action communautaire. En 2012-2013, le Brésil se plaçait au 8^e rang des pays donateurs à la Fondation Rotary avec un peu plus de 5 millions de dollars.

Actions et programmes

L'association brésilienne de la Fondation Rotary a été créée pour encourager les sociétés à verser des contributions à la Fondation Rotary tout en bénéficiant d'avantages fiscaux. Les Rotary clubs et les districts brésiliens sont impliqués dans de nombreuses actions et activités, pour la plupart liées au domaine de la santé, telles que des cliniques ophtalmologiques, des soins dentaires, la prévention des maladies et des campagnes de sensibilisation contre le tabac et la drogue. Les membres du Rotary au Brésil cherchent à soutenir les jeunes grâce à des programmes d'accès à l'emploi, les séminaires Ryla et le Youth Exchange, ce dernier permettant à plus de 1 500 participants d'être accueillis chaque année par des clubs brésiliens ou de partir à l'étranger découvrir une autre culture.

Éducation

La Fondation des Rotariens de São Paulo est le plus grand complexe éducatif rotarien au monde. Elle accueille plus de 6 000 élèves de la maternelle à la terminale, et elle propose des programmes de développement professionnel et des cours annexes. Elle participe également à des actions locales.

Les membres du Rotary et leur famille

Au Brésil, les familles des membres de club sont activement impliquées dans le Rotary. De nombreux clubs disposent d'associations, également appelées Maisons de l'amitié brésilienne, composées des conjoints participant aux actions et activités des clubs.



VOTRE PREMIERE CONVENTION ?

Pour tirer le meilleur parti de votre expérience :



Participez à la réunion d'orientation proposée le samedi avant l'ouverture de la convention.



Procurez-vous des rubans et des autocollants au stand Rubans pour indiquer votre statut de Rotarien et vos connaissances linguistiques.



Utilisez le wifi dans la Maison de l'amitié et appréciez la cuisine, la culture et la musique du Brésil, sans oublier de visiter les stands des actions de club et de district pour trouver ou échanger des idées.



Indiquez sur votre page Facebook ou votre compte Twitter (**#ricon15**) que vous êtes à la convention. Publiez vos photos.

SITE DE LA CONVENTION

Toutes les activités de la convention 2015 se dérouleront au Centre Anhembi situé dans le quartier Santana, au nord de São Paulo. Cet espace couvert, d'une surface de plus de 400 000 m², accueille chaque année près de la moitié des manifestations majeures organisées dans le sud du Brésil. Le centre comprend trois auditoriums et d'autres salles de réunions, un stade et un hall des expositions.

Comment s'y rendre

Le Centre Anhembi est situé à moins de 1,5 km d'une station de bus et à proximité de plusieurs gares. Plus d'informations sur les transports entre le centre de la convention et les hôtels seront publiées sur le site de la convention ultérieurement. Il est également facile de trouver un taxi à São Paulo et plusieurs compagnies d'hélicoptères proposent des services de taxi aérien à partir de l'aéroport Campo de Marte Airport, adjacent au Centre Anhembi.

APERÇU DU PROGRAMME

Séances plénières

Les séances plénières vous donneront l'occasion d'entendre les dirigeants du Rotary et d'autres personnalité éminentes partageant nos idéaux. Informez-vous sur les derniers développements de l'éradication de la polio et d'autres sujets intéressant les membres du Rotary. Un service d'interprétation simultanée sera fourni en anglais, chinois, coréen, espagnol, français, japonais et portugais. N'oubliez pas de consulter régulièrement www.riconvention.org pour obtenir les dernières informations sur le programme.

Ateliers

C'est l'endroit idéal pour trouver des idées d'action, des stratégies de recrutement, des conseils sur les collectes de fonds, des manières d'utiliser la nouvelle identité du Rotary ou de communiquer avec les médias. Les ateliers vous permettront d'échanger idées et meilleures pratiques avec d'autres membres du Rotary. Si vous avez une suggestion d'atelier, veuillez la communiquer sur www.riconvention.org ou par e-mail à learn@rotary.org. Nous vous indiquerons la procédure pour envoyer votre proposition d'atelier.

Maison de l'amitié

Initiez des contacts avec d'autres membres du Rotary tout en dégustant la cuisine locale et en découvrant la culture brésilienne. Vous pourrez également visiter les stands des actions rotariennes, des Amicales d'action et des Amicales du Rotary. Enfin, vous pourrez découvrir les dernières publications et vidéos du Rotary et vous inscrire à la convention 2016. Si vous souhaitez tenir un stand, téléchargez le formulaire de demande sur www.riconvention.org.

Réunions pré-convention

Le Symposium du Rotary sur la paix, la réunion Rotaract et des dirigeants Youth Exchange permettront aux membres de la famille du Rotary de faire connaissance, d'échanger des idées et de discuter de sujets clés. Les dirigeants en exercice et entrants du Rotary, et les gouverneurs nommés sont invités à participer au Colloque international 2015 pour s'informer des derniers développements de notre organisation et rencontrer d'autres dirigeants rotariens.

Manifestations du comité hôte

Les Rotariens brésiliens vous réserveront un accueil chaleureux dès votre arrivée. Le comité d'organisation de la convention a prévu de nombreuses manifestations afin de vous détendre et d'élargir votre réseau.

Manifestations affiliées non officielles

Ces manifestations vous offrent la possibilité de rencontrer ou de renouer le contact avec des Rotariens parlant votre langue, vivant dans votre région ou partageant votre expérience. Pour en savoir plus, consulter www.riconvention.org ou nous contacter à uae@rotary.org.

À LA DÉCOUVERTE DU BRÉSIL



Pour une expérience encore plus enrichissante, pourquoi ne pas partir à la découverte du Brésil, le 5^e plus grand pays du monde ?

Rio de Janeiro (sud-est)

Rio est le joyau du Brésil, mondialement connu pour sa statue du Christ Rédempteur au sommet du Corcovado, l'une des sept nouvelles merveilles du monde. Avec ses plages magnifiques, les plus dynamiques d'entre vous pourront s'adonner à des activités sportives pendant que les autres dégusteront simplement du lait de coco entre amis.

Chutes Iguazu (sud)

Situé à l'ouest du pays à la frontière de l'Argentine, ce site est l'un des plus prisés par les touristes. Cette immense cascade de 4 000 m de long s'admire à pied, en bateau ou en hélicoptère. Ne manquez surtout pas la gorge du diable (la Garganta do Diabo) où 14 cascades se déversent à partir d'une falaise de 90 mètres dans un vacarme assourdissant et inoubliable.



Ouro Preto (sud-est)

Site classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, Ouro Preto se situe à quelques heures au nord de São Paulo et a tenu un rôle majeur lors de la ruée vers l'or au Brésil, comme en témoignent ses collections impressionnantes d'art baroque et son architecture. Parmi les villes voisines, Congonhas do Campo, célèbre pour son sculpteur du XVIII^e siècle, Aleijadinho, et Diamantina, dont les maisons et les églises blanches sont installées à flanc de coteau.

Brasília (centre)

La capitale du Brésil, située au centre du pays, est une réussite architecturale remarquable. Les principaux bâtiments publics sont l'œuvre de l'architecte Oscar Niemeyer, d'après un plan d'urbanisme élaboré par Lúcio Costa. Visitez tout d'abord la Torre de TV de Brasilia (Tour TV) haute de 224 mètres, où un plan vous explique la disposition de la ville. Montez ensuite en ascenseur jusqu'à la plateforme située à 75 mètres de hauteur pour admirer le panorama.

Le fleuve Amazone (nord)

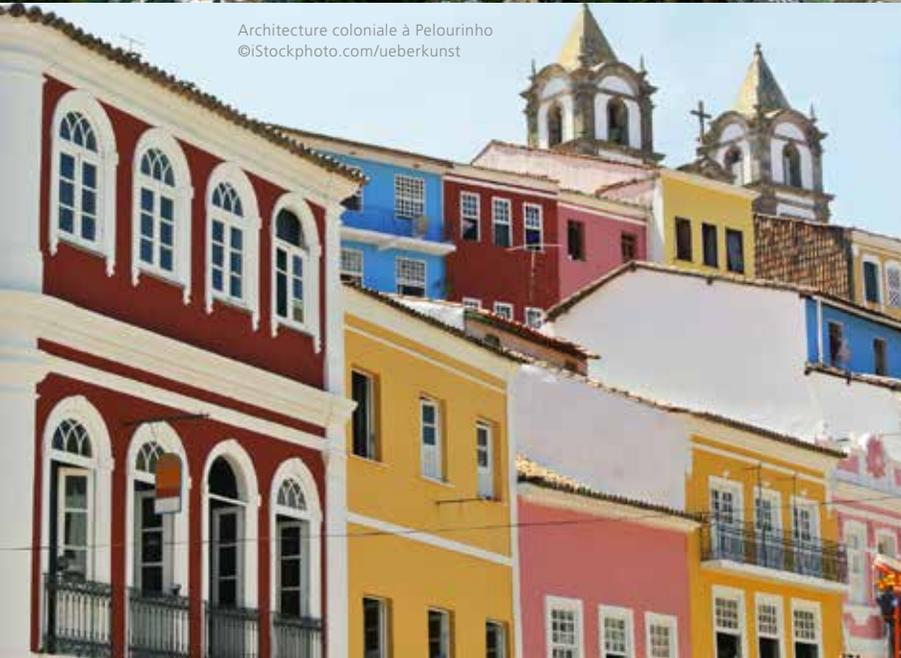
Le bassin de l'Amazone au nord-est du Brésil abrite la forêt tropicale la plus importante au monde. Plusieurs tour-operators proposent des croisières d'une journée au départ de Manaus. Vous pouvez également vous embarquer pour une croisière plus longue s'aventurant dans la jungle amazonienne.

Salvador (nord-est)

Le Pelourinho, dans la ville de Salvador, est le plus important vestige d'architecture coloniale des XVIII^e et XIX^e siècles aux Amériques. Découvrez les églises de la ville, sans oublier ses plages. Déambulez le long de la côte dans ses rues entrelacées, de la plage Barra en centre-ville jusqu'aux plages plus au nord considérées comme les plus belles du Brésil.



Panorama de Rio de Janeiro
Photo : Artyom Sharbatyan



Architecture coloniale à Pelourinho
©iStockphoto.com/ueberkunst

S'Y PRENDRE À L'AVANCE



TARIFS PRÉFÉRENTIELS

Profitez des tarifs préférentiels offerts aux premiers inscrits. N'attendez pas, l'échéance est fixée au **15 décembre**. Inscrivez-vous en ligne et recevez votre confirmation immédiatement.



VISAS

Les ressortissants de nombreux pays, parmi lesquels la plupart des pays européens, n'ont pas besoin d'un visa pour entrer sur le territoire brésilien. Si vous résidez dans un autre pays, il vous faudra peut-être faire une demande de visa et passer un entretien au consulat ou à l'ambassade du Brésil desservant votre pays ou région. Pour connaître les critères d'obtention de visa pour le Brésil, veuillez consulter **www.portalconsular.mre.gov.br**, puis cliquer sur Estrangeiros et sur Quadro Geral de Regime de Vistos.

Le Rotary envoie automatiquement une lettre d'invitation aux ressortissants qui en auront besoin pour faire une demande de visa. S'inscrire en ligne est la méthode la plus rapide pour recevoir une confirmation de votre inscription et, le cas échéant, une lettre d'invitation. Le Rotary vous recommande de vous inscrire au plus vite en raison des délais d'obtention.

ÉCHÉANCES IMPORTANTES

15 DÉCEMBRE 2014

Première échéance pour les inscriptions

2 FÉVRIER 2015

Réservations de chambre d'hôtel

31 MARS 2015

Dernière échéance pour les inscriptions
à tarif réduit

30 AVRIL 2015

Annulations

CONTACTS

ROTARY INTERNATIONAL

www.riconvention.org

+1-847-866-3495

ri.registration@rotary.org

COMITÉ D'ORGANISATION

www.rotary2015saopaulo.org.br

ONPEAK

www.onpeak.co/rotary

+1-312-527-7270

rotary@onpeakevents.co

TOURISME

BRÉSIL

www.visitbrasil.com

VILLE DE SÃO PAULO

www.visitesaopaulo.com

ÉTAT DE SÃO PAULO

www.fcvb-sp.org.br



Photo de couverture :

Ponte Octavio Frias de Oliveira

©André Stefano/SPCVB